

中區高架行人道

擬西延至摩利臣街

工程拓展署擬在中區機利文街與林士街間之干諾道中建築一條有蓋高架行人道。

建議興建之行人道闊六米，長一百八十米，將會連接中區現有之高架行人道系統，上環地下鐵車站及新港澳碼頭。

此外，由林士街西延至摩利臣街之一段高架行人路是港澳碼頭重建計劃之部分工程。該計劃目前正由私人發展商進行中。

各段行人道落成後，干諾道中的高架行人道便可以由畢打街起直達摩利臣街，並且有通道連接地下鐵路車站，巴士總站，渡輪碼頭及新港澳碼頭。

建議工程之通告已刊登於今日（星期五）出版之政府憲報內。

查閱工程之圖則可往香港中區政府合署西翼大堂入口中西區政務處諮詢分處；香港港灣道海港中心十三樓港島北區地政處；及香港德輔道中二貳二至二貳四號地下中西區政務處。

任何人士如反對上述建議必須於一九八四年十二月十八日前以書面向地政工務司提出。

將軍澳屯門兩堆填區 次階段工程招標承投

政府現正招標承投在將軍澳及屯門進行兩個大型垃圾堆填區之工程。

該兩個堆填區分別為將軍澳第三階段及屯門望后石谷第二階段垃圾堆填區，工程詳情已刊登於政府憲報內。

在將軍澳之工程包括地盤整理及堆填垃圾。工程預計於十二月展開，並於一九八六年後期完成。

該處之垃圾堆填工程於一九七九年開始，整項計劃將於一九八七年中竣工。

所填得之五十六公頃土地將供作康樂及休憩地方。

在屯門之工程包括地盤整理及建築排水系統。

整個堆填區之工程完成後，可闢出休憩地方五點五公頃，亦供作康樂用。

此堆填區之第一階段工程包括建造通道，排水系統及斜坡保護工程，是於兩年前開始動工，到今年底便可完成。

而第二階段之工程則會於十二月展開，整個計劃預算到一九八七年中完成。

投標書必須註明中央投標委員會主席收，並於一九八四年十一月九日（星期五）正午十二時前，投入香港下亞厘畢道政府合署東座（近花園道）地下低層電梯門廊之「布政司署投標箱」內。逾期之投標恕不受理。

投標表格及詳情可向九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十五樓工程拓展署土木工程處建設（液體及固體廢物）部總工程師辦事處索取。

工業學院短期課程招生 工藝商業共八十四科目

職業訓練局轄下五間工業學院現正接受一九八四至八五年度短期課程入學申請。

本學年開辦的工藝及商業課程共八十四項，範圍廣泛，包括商業、營造工程、電機工程、機械工程、文理工學、紡織工業、製衣工業、輪機及構造和汽車工程等。

此等課程主要為在職人士而設，藉以提高他們的技能或知識水平。

大部分課程的上課時間，均於晚上七時至九時，但其中一些課程則須於日間上課。

有關此等短期課程的入學資格、學費、修業期限等詳情明日（星期六）會刊登於各大報章上。

申請表格及入學須知可向各區政務處及摩理臣山、葵涌、觀塘、黃克競及李惠利等五間工業學院索取。

填妥的申請表格須於十一月三日（星期六）前交回有關工業學院。

教育署為校長舉辦研討會 促進學校與教育學院合作

大約二百五十名中學校長及副校長將分別參加兩個研討會，進一步認識在本港的師資訓練以及他們在籌劃及訓練教師方面分擔的責任。

兩個研討會先後於明日及下星期六在葛量洪教育學院舉行，主題為「促進學校與教育學院間之了解」，目的是使到在選派教育學院學生往學校見習方面有更緊密合作。

明日舉行的研討會由教育署署長許瑜主持開始儀式，而下星期六則由教育署副署長梁文建主持。

儀式過後將首先透過電視及幻燈片介紹教育學院近期之發展，然後有四十五分鐘討論在教學實習方面學校及教育院所遇到之困難，其後再有小組討論和全體會議。

自一九八〇年以來，教育學院收取學生數目逐漸增加，以配合政府的計劃，增加語文教學、輔導教學、職業及輔導的教師，以及改善小學教師與課室的比率。

由於在學校見習為教育學院課程中重要之一部分，因此得到學校的合作安排學生見習，實屬必須。

離島展開滅罪運動

離島區現正展開為期一個月的撲滅罪行運動，以提高區內居民對滅罪的警覺和認識。

該運動包括一個為區內小學一、二年級學生而設的填色比賽、供三至六年級學生參加的繪畫比賽，以及一個歡迎區內中學生、大專學生及各界人士參加的海報設計比賽。

各項比賽作品均須以滅罪為主題，截止收件日期為十一月十五日。

所有作品必須送交中環德輔道中一七三號先施大廈十六樓離島政務處或其長洲和梅窩公共事務分處。

此外，離島區滅罪嘉年華會暨各項比賽之頒獎典禮將於十二月九日假坪洲公立志仁學校舉行。

離島區撲滅罪行運動，是由多個政府部門代表，離島政務處，區內校長及分區委員會委員組成一個籌委會，負責推行。

有關此運動各項比賽及嘉年華會詳情，可於辦公時間內撥電五十四一九五一三向周銘強君查詢。

綜合晚會宣傳肅貪倡廉

一項以「安居樂業、推行廉潔」為主題的綜合晚會，將於明（星期六）晚在觀塘啓業邨舉行，以增加區內居民的社區歸屬感及對肅貪倡廉的認識。

此「啓業倡廉綜合晚會」的節目均由區內團體和居民負責，包括有民歌、魔術、土風舞和兒童合唱團表演等。此活動不但可供市民一顯身手，更可藉此增進友誼，加強聯繫。

另外，居民亦可在相聲、話劇等輕鬆的形式下，獲知更多有關防止賄賂條例的知識。

此項活動是由觀塘政務處、廉政公署富裕分處及坪石啓業分區委員會聯合主辦。

晚會將於明（星期六）晚八時半假啓業邨半月型露天劇場舉行，歡迎居民到時入場參觀，費用全免。

觀塘區議員胡敬書及吳朱蓮芬屆時將出席作主禮嘉賓。

經營職業介紹所 須向勞工處領牌

勞工處發言人今日（星期五）稱，職業介紹所受法例管制，經營該等介紹所之人士須向勞工處領取牌照。

發言人提醒欲經營該行業之人士注意，職業介紹所受僱傭條例及職業介紹所規例管制。

他續稱，根據該條例，凡目的在於為求職人士在本港或海外覓取職位或向僱主供應員工之機構，無論所涉及之職位為全職或兼職性質，均屬職業介紹所。

職業介紹所牌照費用為每年三百元。

有關規例亦對職業介紹所可收取之費用及佣金有所規定。

介紹所為求職者進行首次登記，以及在三個月後重新登記所收取之費用最高為每次三元；而求職者獲得職位後，介紹所收取之佣金則為其首月所得薪金百分之十。

介紹所替僱主招請僱員時，對每類職位空缺作首次登記所收之費用最高為十元，而重新登記則為五元。至於介紹所為僱主覓得僱員後所收取之佣金，則由雙方議訂。

發言人指出，持牌人須在其辦事處展示其牌照及列明收費及佣金資料之附表。

任何人士對經營職業介紹所有所查詢，可與勞工處海外僱傭事務組聯絡，電話為五十七六七四二〇及五十七六七三壹一。

北區石湖墟商辦潔淨服務
合約今簽署十一月起生效

新界市政署動用五十八萬多元，委托承辦商在新界北區石湖墟負責潔淨服務。合約為期一年，由十一月起生效。

簽署合約儀式今（星期五）日在新界市政署總部會議室舉行，由該署署長希活與和記環境服務有限公司代表簽署。

新界市政署發言人表示，該署將石湖墟整個市鎮的潔淨服務批予私營機構承辦，是希望試驗該等服務在節省納稅人公帑的情況下，能否維持原來水平，甚至有所改善。

根據合約規定，承辦商需負責目前新界市政署在石湖墟所執行的各項日常潔淨工作，而石湖墟之範圍則以龍琛路、賽馬會道及新豐路為界。

合約規定之潔淨工作包括清掃及檢拾石湖墟範圍內所有街道、橫巷及行人路之垃圾及廢物，每日清潔次數則視乎各處地點的需要而決定。同時，承辦商亦需負責清理明渠、溝渠、行人隧道及其他公眾地方的垃圾。

此外，合約範圍亦包括一座永久市場、兩座臨時市場、一個熟食市場、一個遊樂場、兩個公園、兩座公廁、五十多個廢紙箱及垃圾收集站。承辦人需負責保持各處地點清潔衛生。

發言人指出，新界市政署每日均會派遣富有經驗的潔淨督察人員及衛生督察，在石湖墟內各處地點巡視，以監察承辦商的服務水平。

發言人強調，該署已制訂足夠措施，保證石湖墟之潔淨服務批出商辦後，仍然能夠維持往日的清潔水平。因為此項試驗計劃之目的，是希望獲得一項「物有所值」的服務。

編輯注意：合約簽署儀式之圖片，將於稍後由傳真機發出。

地盤整理及敷設渠道工程招標

新界拓展署現正招標承投一系列工程。有關之工程是粉嶺新市鎮發展計劃的一部份。

工程包括在石湖墟彩園邨南面及在旭埔苑附近整理共二十四公頃土地。

有關工程包括地盤整理、建築一條三孔及一條單孔水渠，進行有關之渠務工程及在箕勒仔採泥區進行挖掘工程。

該署發言人說，進行工程結果所得的土地將供興建公屋邨、學校、住宅樓宇、政府機構及社區設施，及供綠色地帶用途。

工程將於下月展開，需時十五個月竣工。工程由茂盛亞洲顧問工程公司負責設計及監工。

編輯注意：

元朗體育雙週陸上嘉年華會

一個陸上嘉年華會將於星期日（十月廿一日）上午九時至下午五時在元朗石崗機場舉行，作為元朗體育雙週的一部份。

當日節目包括：軍器展覽（上午九時至下午四時）；騎駱駝及小馬（上午九時至下午四時）；小型賽車（上午九時至下午三時）；單車同樂（下午一時半至三時）；競技比賽（下午一時半至三時）；跳降傘表演（下午四時廿五分至四時卅分）；電單車表演（下午四時半至四時四十分）；跆拳道表演（下午四時四十五分至五時）。

歡迎派員訪攝上述嘉年華會。接載記者之政府車輛將準時於當日下午二時由尖沙咀九龍公眾碼頭開往石崗。

國術群英會在旺角伊館舉行

一項全港性國術獎勵計劃——國術群英會，將於星期日（十月廿一日）下午二時至十時在旺角伊利沙伯青年館舉行初賽及準決賽。

是項計劃為每年一度之大型活動，由康樂文化署屬下康樂體育事務處及香港中國國術總會合辦。

約三百名國術愛好者，分為三組——男子成年組、男子少年組及女子組，將在由國術界資深人士組成的評判團面前，各展所長。

部份參賽者亦會參加團體表演。

評判將選出表現傑出者參加總決賽，爭奪金、銀及銅牌獎。總決賽定於下星期六（十月廿七日）下午六時至十時在同一地點舉行。

康體處發言人說：「此計劃之精神正如其名，是鼓勵傑出之表現。舉辦目的是推廣國術和提高水平。」

發言人又說：「比賽歡迎市民參觀，以期令觀眾更認識健體強身之重要。」

編輯注意：

歡迎派員訪攝星期日（十月廿一日）及下星期六（十月廿七日）在旺角伊利沙伯青年館舉行的國術群英會比賽。其中最精彩項目會於星期日（十月廿七日）下午八時三十分至九時三十分進行。

堅尼地城紅磡
星期一晚停水

堅尼地城及紅磡兩區若干樓宇將於星期一（十月二十二日）晚上，暫停食水供應，以便進行水務工作。

堅尼地城受影響樓宇位於卑路乍街、士美非路、科士街、爹核士街、堅尼地城海旁及新海旁之範圍內。停水時間由晚上十一時至翌晨六時。

紅磡區受食水影響之樓宇位於深咸道北、蕪湖街、寶來街、紅磡灣街及溫思勞街範圍內。時間由晚上九時至翌晨六時。

編輯注意：

防火人員視察柴灣工廈

消防處定於下星期二（十月廿三日）視察柴灣區的工業樓宇，以視是否存在火警危險。

該項行動由港島消防總區聯同防火組進行，於上午十時開始。

歡迎派員訪攝。新聞界代表請於上午九時四十五分在停泊於柴灣利眾街之消防流動指揮車前集合。消防處新聞主任將到場協助採訪。

本年九月消費物價指數

政府統計處今日（星期五）公佈，一九八三年九月至一九八四年九月期間甲類及乙類消費物價指數分別上升百分之七點一及百分之七點五。

政府發言人在評論這些數字時表示，該等增加率顯示通貨膨脹率自本年一月以來顯著放緩。在本年一月時的甲類及乙類消費物價指數增加率分別為百分之十二點四及百分之十二。

他提醒說，雖然不應太看重一個月份的數字，但這個放緩趨勢與財政司在財政預算案中預測的通貨膨脹率是一致的。

一九八四年九月份的甲類及乙類消費物價指數分別為一五六點九及一五六點三。與一九八三年九月份比較，甲類指數上升十點四，乙類指數上升十點八。

與前一月份即一九八四年八月比較，甲類指數上升一點二，即百分之零點八，乙類指數則上升零點九，即百分之零點六。

在截至本年九月止的十二個月期間，甲類及乙類消費物價指數平均分別為一五三點四及一五二點九，即比再對上十二個月的平均指數分別上升百分之十點一及百分之十點二。

在截至今年九月的三個月內，經季節性調整後的甲類消費物價指數及乙類消費物價指數平均每月皆上升百分之零點二。

在九月，新鮮蔬菜的零售價格及某些公共屋邨單位的租金同告上升。

甲類及乙類消費物價指數是根據一九七九／八〇年度住戶開支調查結果，分別以百分之五十及百分之三十市區住戶的開支模式計算。

在當時，甲類消費物價指數的對象，為每月開支在一千元至三千四百九十九元之間的家庭；而乙類消費物價指數的對象，則為每月開支在三千五百元至六千四百九十九元之間的家庭。

以下為兩類消費物價指數所包括的九個組別商品服務的一九八四年九月份指數，暨一九八四年八月份及一九八三年九月份之指數：

(一九七九年十月至一九八〇年九月期間的平均指數等於一百)

分類	甲類消費物價指數				乙類消費物價指數				
	一九八三年九月	一九八四年八月	一九八四年九月	一九八三年九月	一九八四年八月	一九八四年九月	一九八三年九月	一九八四年八月	一九八四年九月
糧食	一五〇·六	一五六·九	一五八·六	一五〇·四	一五七·三	一五八·八			
住屋	一三八·三	一四六·二	一四七·六	一三八·〇	一四七·〇	一四七·六			
燃料及電力	一四七·六	一四七·二	一四七·〇	一四八·九	一四七·一	一四六·九			
煙酒(家用)	一八四·四	二〇八·六	二〇八·五	一七七·九	二〇一·二	二〇一·〇			
衣履	一四〇·六	一五四·〇	一五五·七	一四一·五	一五四·〇	一五六·六			
耐用物品	一一五·八	一二五·二	一二五·一	一一八·九	一二九·二	一二九·一			
雜項物品	一三四·六	一五〇·二	一五〇·六	一三四·一	一四六·八	一四七·一			
交通及車輛	一五七·八	一七〇·一	一七一·三	一六〇·一	一七三·〇	一七三·九			
服務	一五三·八	一七一·〇	一七一·四	一五二·〇	一六八·四	一六八·七			
所有項目	一四六·五	一五五·七	一五六·九	一四五·五	一五五·四	一五六·三			

與一九八四年八月份比較，糧食指數在甲類消費物價指數中上升一點七，在乙類消費物價指數中則上升一點五。新鮮蔬菜的平均零售價格及在酒樓餐館用膳平均收費皆上升。另一方面，鹹水魚及淡水魚的平均零售價格則下降。

由於部分房屋委員會甲類屋邨租金增加，住屋指數在甲類消費物價指數中上升一點四，在乙類消費物價指數中則上升零點六。

男女外衣之售價上升，因而導致衣履指數在甲類消費物價指數上升一點七，在乙類消費物價指數上升二點六。

由於校車費用上升，交通及車輛指數在甲類消費物價指數中上升一點二，在乙類消費物價指數中則上升零點九。

其他物品類目的價格變動並不顯著。

此等價格變動之詳情載於一九八四年九月份的一消費物價指數月報」。該月報在港島康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處或德輔道中三一七號啓德商業大廈十九樓一九〇四室政府統計處發售，每本售價三元。至於本地或海外郵購者，可到中區樂成行政政府新聞處聯絡。

有關消費物價指數的查詢，可與政府統計處消費物價指數組聯絡，電話：三十七二一六五一二。

普通陪審員名單公佈

最高法院經歷司班立德今日（星期五）宣佈，另一份普通陪審員名單，將於本月二十五日起在金鐘道三十八號最高法院的佈告板上貼出，俾眾週知。

該份陪審員名單將張貼十四日，在此期間內，任何人士如欲在名單中加入或刪除其本人或其他人的姓名者，均可以書面向最高法院經歷司提出理由。

經歷司得斟酌情形辦理增刪人名等事項，及於必要時將該份名單加以修改。

編輯注意：

區際競技大賽

「十八區區際競技大賽」將於明日（星期六）下午二時三十分在黃竹坑球場舉行。

屆時，南區政務專員陳育德及灣仔政務專員林錦光將出席為參加比賽之代表隊伍打氣。

競技大賽由香港電台電視部及十八區政務處聯合主辦，以宣傳地方行政及區議會的功能。

歡迎派員訪攝。

油蔴地區政論壇
星期日尖東舉行

由香港電台製作之油蔴地區政論壇將於本星期日（十月廿一日）下午三時半在尖沙咀東部市政局百週年紀念花園舉行。

出席論壇的有油蔴地區議員陳偉宏、陳蔭堂及袁燕紅，信和地產有限公司物業部經理薛伯榮、永常大廈業主立案法團主席黎榮德、分區委員伍健新及政務專員梁寶榮。

他們會討論多層大廈管理尖沙咀東部交通、小販及露宿者等問題。

該論壇乃由政務總署及香港電台合辦。

編輯注意：

歡迎派員採訪本星期日（十月廿一日）下午三時三十分在尖東百週年紀念花園舉行之區政論壇。

新界政務署長
視察元朗發展

新界政務署長許雄今（星期五）日上午探訪元朗，與當地官員商討區內發展及其他問題。

在政務專員韋仁信陪同下，許氏先往大棠採泥區一高處觀看大欖涌郊野公園的發展計劃。

後，在大棠與郊野公園之間將會興建一條車路，工程完竣後，遊人前往郊野公園將會更為方便。

許氏稍後到元朗外圍視察天水圍發展區及邊界。他垂詢有關天水圍新市鎮、東頭工業區及元朗工業邨的最新發展。

許氏又參觀將來輕便鐵路系統總站的地點，一個新公共屋邨的地盤、大橋街市及政府合署。